

# محدودیت صفر

شیوه پنهان بومیان هاوایی

در دستیابی به

ثروت، سلامت، آرامش

و...

جو ویتالی  
ایهالیا کالا هولن

ترجمه

حسن اکبری بیرق

ویراستار

جعفر محروم پور

نمونه خوان اولیه

فائقه سربازه

## فهرست

۶	دیباچه: آنجا که آرامش آغاز می شود
۷	مقدمه: راز جهان هستی
۱۷	آغاز ماجراجویی
۲۷	یافتن عجیب ترین درمانگر جهان
۳۵	نخستین گفتگوی ما
۴۱	حقیقتی تکان دهنده درباره نیت ها
۵۳	کدام استشایها
۶۷	دوست دارم
۸۳	صرف شام با الوهیت
۹۵	شواهد
۱۳۵	چگونه به نتایج سریعتری برسیم
۱۴۵	چگونه ثروت بیشتری به دست بیاوریم
۱۶۱	ذهن های مردد می خواهند بیشتر بدانند
۱۷۱	حق انتخاب خودش نوعی محدودیت است
۱۹۱	سیگار، همبگر و کشنن الوهیت
۲۰۵	حقیقت ماجرا
۲۱۷	سخن واپسین: سه مرحله بیداری
۲۲۳	پیوست اول: وضعیت صفر، اصول بنیادین
	پیوست دوم: چگونه خویشتن، یا هر کس دیگر را شفا
۲۲۷	بخشید و به کشف سلامت، ثروت و مسیرت نایل آید
۲۳۱	پیوست سوم: چه کسی مسئول است؟
۲۴۷	درباره نویسنده ها

## دیباچه

### آنجا که آرامش آغاز می‌شود

مورنا نالاماکو سیمئونای<sup>۱</sup> عزیز، آفرینشگر و نخستین آموزگار خودشناسی به روش هواپونوپونو، بر روی میز کارش تابلویی داشت که روی آن نوشته شده بود «آرامش با من آغاز می‌شود.»

من این آرامش را، در فراسوی ادراکات، حین همکاری و همسفر بودن با او از دسامبر ۱۹۸۲ تا به هنگام فوتش در فوریه ۱۹۹۲ در کیرشهایم<sup>۲</sup> آلمان، شاهد بوده‌ام. حتی زمانی که بدن بی‌جانش روی تخت افتاده بود، از خود آرامشی و رای ادراک نشان می‌داد.

از بخت و روزگار شکرگزارم که از نوامبر ۱۹۸۲ به مدت یک دهه افتخار شاگردی مورنا را داشته و از خرمن معرفتش خوش‌چینی کرده و تا اینجا و اکنون پیوسته به انجام هواپونوپونو مشغول بوده‌ام. حال خرسندم که به یاری دوستم دکتر جو ویتالی می‌توانم این پیام را به گوش همه جهانیان برسانم. اما حقیقت آن است که من، فقط وسیله ابلاغ این پیام هستم؛ چراکه همگی ما یکی هستیم و همه چیز در درون ما، پدیدار می‌شود.

آرامش «من»<sup>۳</sup>

دکتر ایهالیاکالا هولن

رئیس افتخاری بنیاد من، آزادی جهان<sup>۴</sup>

## مقدمه

### راز جهان هستی

در سال ۲۰۰۶، مقاله‌ای به نام «شگفت‌ترین درمانگر جهان» نوشتم که درباره روانشناسی بود که به بیهود شمار زیادی از مجرمانی که بیماری روانی داشتند کمک کرده بود بی‌آنکه هیچ یک از آنان را به صورت حر斐‌ای معاینه کرده باشد. وی شیوه درمانی عجیب بومیان هاوایی را به کار گرفته بود. تا سال ۲۰۰۴ از او روش کارش چیزی به گوشم نخوردده بود. دو سال طول کشید تا او را پیداکرده و طرز کارش را بیاموزم و آن مقاله مشهور را بنویسم.

آن نوشتار، به سرعت در فضای مجازی و اینترنت پخش شد. در وبگاه‌های خبری انتشار یافت و به صورت ایمیل نیز بین شمار زیادی از طبقات مختلف جامعه، دست به دست شد. آنان که گذارشان به وبلاگ من افتاده بود، مقاله‌ام را به شدت پسندیده و برای ده‌ها هزار نفر دیگر آن را ارسال کرده بودند. آن‌ها نیز به نوبه خود به افراد خانواده و دوستانشان نشان داده بودند. تخمین می‌زنم که حدود پنج میلیون نفر نوشته مرا دیده باشند.

هر که آن مقاله را می‌خواند باور کردنش را دشوار می‌یافتد. برای برخی از آنان الهام‌بخش بود و برخی دیگر به دیده تردید به آن می‌نگریستند. ولی همگی طالب توضیح بیشتر بودند. این کتاب محصول کاوش من و کنجکاوی ایشان است.

حتی اگر بر پنج گام کتاب اخیر من، «عامل جذب»<sup>۱</sup>، مسلط باشید احتمالاً بازهم نتوانید، دست کم در نگاه اول، بینش‌های حیرت‌آوری را که در اینجا ارائه می‌کنم، دریابید. فرایند ساده‌ای که در این کتاب عرضه می‌شود، نشان می‌دهد که چگونه توانسته‌ام بی‌آنکه عمل‌کوششی برای وقوع برخی موارد بنمایم به کامیابی‌های درخوری نائل شوم. برخی از آن‌ها عبارتند از:

1 The Attractor Factor

1 Morrnah Nalamaku Simeona

2 شهر آلمان

3 Peace of I

4 The Foundation of I, Inc. Freedom of the Cosmos